

WILLBRANDT Gummikompensator Typ 39

■ nicht lagerhaltig

DN 50 bis DN 1000

Der Typ 39 ist ein handgefertigter, flachgewellter Gummikompensator. Durch seine flache Wellenform wird ein möglichst geringer Strömungswiderstand erreicht. Er zeichnet sich durch seine Flexibilität in der Baulänge und die große Vielfalt an Gummiquitäten aus, so dass für jeden Einsatzfall eine passende Gummimischung zur Verfügung steht (siehe Materialbeschreibungen auf den nächsten Seiten).

Zum Einsatz kommt der Typ 39 z. B. im Anlagenbau und in der Wasser- und Abwassertechnik. Hier wird er speziell im Reparaturfall eingesetzt, wenn die entstandene Baulücke keiner Standardbaulänge entspricht. So können teure Umbauarbeiten am Leitungssystem vermieden werden. Er wirkt geräuschkämpfend und nimmt Schwingungen auf.



Balgaufbau	Flachgewellter Gummibal mit Träger-einlagen und angeformtem Dichtwulst mit Kernring, selbstdichtend (keine Zusatz-dichtungen erforderlich). Geeignet zur Aufnahme von drehbaren Flanschen.	Vakuumfestigkeit	Bei entsprechender Auslegung vakuumfest.
Flanschausführung	Beidseitig drehbare Flansche aus galvanisch verzinktem Stahl mit Durchgangslöchern, gebohrt nach DIN PN 10 (Standard). Andere Materialien und Abmessungen ebenfalls möglich.	Zulassungen/ Konformität	FDA und EG 1935/2004 konform (detaillierte Übersicht auf Seite 5)
Druckfestigkeit	Auslegung gemäß Kundenwunsch, max. 10 bar Betriebsdruck. (höhere Drücke auf Anfrage möglich)	Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> - Verspannungen - Vakuumstützspiralen/-ringe - Leitbleche - PTFE-Auskleidung - Potentialausgleich - Flammfeste Schutzhüllen - Staub- und Spritzschutzhüllen - Erdabdeck-/Sonnenschutzhauben Weitere Informationen auf Seite 83 - 89.

Kenndaten

Balg		Balgaufbau			max. Temperatur °C	zulässige Betriebsdaten							
Farbkenn-zeichnung	Farb-markierung*	Seele (innen)	Träger-einlage	Decke (außen)		°C	bar	°C	bar	°C	bar	°C	bar
rot	■	EPDM	Polyamid	EPDM	100								
gelb	■	NBR	Polyamid	NBR	90								
grün	■	CSM	Polyamid	CSM	100								
grau	■	CR	Polyamid	CR	90								
rot-weiß	■ ■	EPDM hell	Polyamid	EPDM	100								
gelb-weiß	■ ■	NBR hell	Polyamid	NBR	90								
lila	■	FPM	Aramid	FPM	200								
-		Silikon	Aramid	Silikon	200								

* Andere Gummimischungen/Druckträger auf Anfrage möglich.

Wichtige Hinweise

Bei aggressiven Medien bitte die Materialbeständigkeit durch unsere Fachberater prüfen lassen. Der Balg darf nicht angestrichen oder bei Medientemperaturen >50 °C einisoliert werden. Bitte beachten Sie auch die Planungshinweise sowie die Toleranzen gem. FSA-Handbuch (Seite 101) im technischen Anhang!

WILLBRANDT Gummikompensator Typ 39

Einsatz

Typ 39 rot (EPDM)

Für Wasser, Seewasser, Kühlwasser mit Glykol oder anderen chemischen Zusätzen zur Wasseraufbereitung, Salzlösung und schwache Säuren und Laugen. Ungeeignet bei aliphatischen, aromatischen und chlorierten Kohlenwasserstoffen, Öl oder ölhaltigen Medien.

Typ 39 gelb (NBR)

Für Öle, Fette, Gase, Dieseldieselkraftstoffe, Kerosin, Rohöl. Ungeeignet bei aromatischen und chlorierten Kohlenwasserstoffen, Ester und Ketone.

Typ 39 grün (CSM)

Für Chemikalien, aggressive, chemische Abwässer und ölhaltige Kompressorluft.

Typ 39 grau (CR)

Für Wasser, Abwasser, Schwimmbadwasser, Salzwasser, Kühlwasser mit ölhaltigem Korrosionsschutzmittel, Ölgemischen und ölhaltige Pressluft.

Typ 39 rot-weiß (EPDM beige)

Wie Typ 39 rot, jedoch helles Innengummi in Lebensmittelqualität.

Typ 39 gelb-weiß (NBR weiß)

Wie Typ 39 gelb, jedoch helles Innengummi in Lebensmittelqualität. Nicht für Trinkwasser zugelassen!

Typ 39 lila (FPM/Aramid)

Für Rauchgasentschwefelungsanlagen und Biodiesel. Hohe chemische Beständigkeit gegenüber Benzol, Xylol, Toluol, aromatisierten, chlorierten Kohlenwasserstoffen, mineralischen Säuren und Kraftstoffen mit einem Aromatengehalt von mehr als 50 %. Temperaturen bis +180 °C.

Typ 39 Silikon (Silikon/Aramid)

Gut geeignet für heiße Luft, Essigsäure. Befriedigende Beständigkeit gegen Motoren- und Getriebeöle aliphatischer Art. Auch in Lebensmittelqualität lieferbar. Ausgezeichnete Alterungs-, UV-, Ozon- und Witterungsbeständigkeit. Sehr gute Strahlenbeständigkeit. Nicht einzusetzen bei Dampf oberhalb 120 °C. Unbeständig gegen Kraftstoffe.

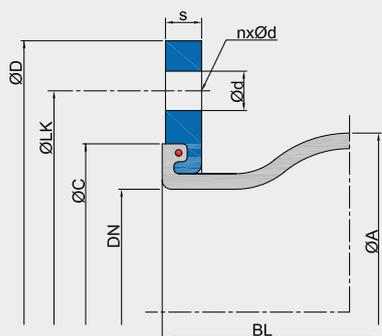


WILLBRANDT Gummikompensator Typ 39

Ausführung A - unverspannt

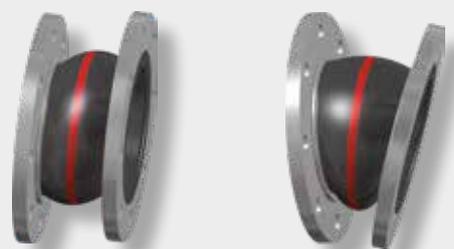
Einsetzbar zur allseitigen Bewegungsaufnahme (für kombinierte Bewegungen Dehnungsdiagramm im technischen Anhang beachten), Schwingungs- und Geräuschdämpfung.

Die Aufnahme der Reaktionskraft des Kompensators muss durch geeignete Leitungsführung erfolgen (siehe Montagehinweise im Anhang).



axial -

axial +



lateral ±

angular ±

Abmessungen Ausführung A (Beispielwerte - können je nach Spezifikation abweichen)

DN	Baulänge BL*1 mm	Balg*2		Flansch PN 10*3						Dehnungsaufnahme*4				Gewicht*6 kg
		ØA mm	WF mm ²	ØD mm	ØLK mm	Ød mm	n	s mm	ØC mm	axial + mm	axial - mm	lateral ± mm	angular ± ∠°	
50	150 - 500	96	3200	165	125,0	18,0	4	16	86	10	20	15	35	4,1
65	150 - 500	110	5300	185	145,0	18,0	8	16	106	10	20	15	30	5,7
80	150 - 500	122	8500	200	160,0	18,0	8	18	118	15	20	15	30	7,2
100	150 - 500	142	12800	220	180,0	18,0	8	18	138	15	20	15	25	8,3
125	150 - 500	170	18700	250	210,0	18,0	8	18	166	15	20	15	25	10,0
150	150 - 500	196	25900	285	240,0	23,0	8	20	192	15	20	15	20	13,4
200	150 - 500	256	40900	340	295,0	23,0	8	20	252	15	20	15	15	16,7
250	150 - 500	306	59900	395	350,0	23,0	12	20	304	15	20	15	10	21,9
300	150 - 500	352	82200	445	400,0	23,0	12	20	354	15	20	15	10	25,0
350	150 - 500	442	108000	505	460,0	22,0	16	20	412	15	20	15	10	38,8
400	150 - 500	495	137900	565	515,0	26,0	16	25	470	20	25	20	8	38,5
450	150 - 500	545	180100	615	565,0	26,0	20	25	512	20	25	20	8	47,7
500	150 - 500	595	203800	670	620,0	26,0	20	30	570	20	25	20	6	57,2
600	150 - 500	695	328600	780	725,0	30,0	20	30	675	20	25	20	6	75,9
700	150 - 500	832	418300	895	840,0	30,0	24	35	780	20	25	20	5	128,6
*7750	150 - 500	882	475100	927	914,4	34,4	28	35	830	20	25	20	4	154,0
800	150 - 500	932	540700	1015	950,0	33,0	24	40	887	20	25	20	4	163,7
900	150 - 500	1032	670600	1115	1050,0	33,0	28	40	985	20	25	20	4	198,7
1000	150 - 500	1134	823100	1230	1160,0	36,0	28	40	1085	20	25	20	4	236,0

*1 Baulängenbereich 150 bis 500 mm. Größere Baulängen nach technischer Prüfung möglich. Bei kleineren Baulängen beachten Sie bitte auch unsere Typen 49, 50 und 55.

*2 Die wirksame Fläche (WF) und der Außendurchmesser der Welle (ØA) können sich je nach Auslegung verändern.

*3 Andere Normen/Abmessungen möglich.

*4 Ausnutzungsgrad der Dehnungsaufnahme verringert sich bei höheren Temperaturen (siehe technischen Anhang).

*5 Die laterale Dehnungsaufnahme nimmt bei erhöhter Baulänge zu.

*6 Bei 200 mm Baulänge

*7 Abmessungen nach ANSI B16.47 serie A class 150 lbs

Tabellenwerte entsprechen einer Balgauslegung mit 6 bar Betriebsdruck bei 60 °C.

Wichtige Hinweise

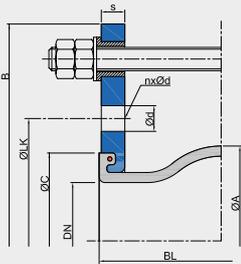
Bitte berücksichtigen Sie entsprechende Festpunktstrukturen und Gleitlager in Ihrem Rohrleitungssystem sowie die Toleranzen gem. FSA-Handbuch (Seite 101) im technischen Anhang! Hinweise und Hilfestellungen hierzu finden Sie in unseren Planungshinweisen (Seite 91 - 101).

WILLBRANDT Gummikompensator Typ 39

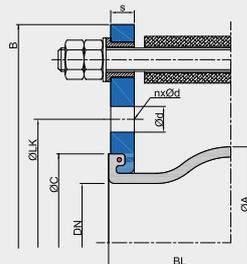
Längenbegrenzer

Zur Aufnahme der Reaktionskraft sowie zum Schutz des Balges vor Überstrecken bzw. zu starkem Zusammenstauchen steht eine Auswahl an verschiedenen Längenbegrenzern/Verspannungen zur Verfügung:

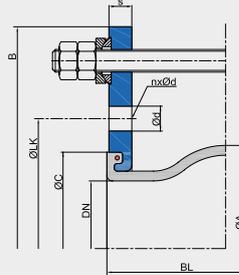
Ausführung B*
zugverspannt



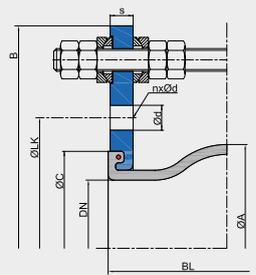
Ausführung C*
zugverspannt/schubbegrenzt



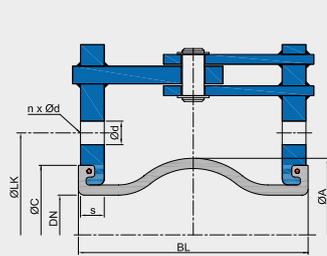
Ausführung E
zugverspannt mit Kugelscheiben/
Kegelpfannen



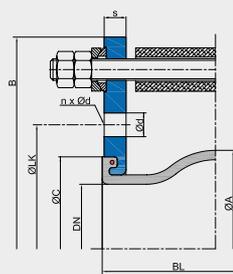
Ausführung M
zugverspannt/schubbegrenzt
mit Kugelscheiben/Kegelpfannen



Ausführung F
gelenkverspannt



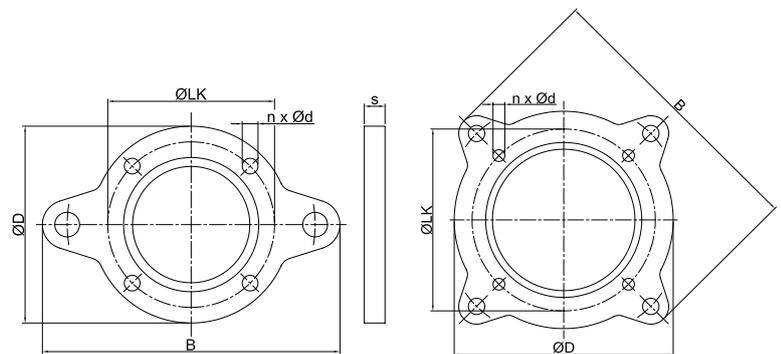
Ausführung S
zugverspannt/schubbegrenzt
mit Kugelscheiben/Kegelpfannen



* Hinweis: Ausführung B und C nur bis DN 200 PN 10.
Die laterale Bewegungsaufnahme reduziert sich
um ca. 50 %.

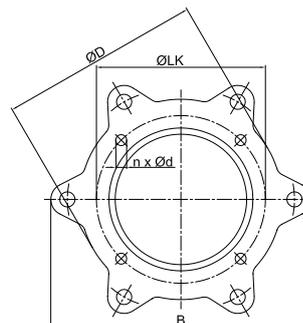
Flanschabmessungen für verspannte Ausführungen

DN	Baulänge BL	Flansch PN 10 (Beispielabmessung)						
		B	ØD	ØLK	Ød	n	s	ØC
	mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm
50	150 - 500	255	165	125	18	4	16	86
65	150 - 500	275	185	145	18	8	16	106
80	150 - 500	290	200	160	18	8	18	118
100	150 - 500	310	220	180	18	8	18	138
125	150 - 500	340	250	210	18	8	18	166
150	150 - 500	375	285	240	23	8	20	192
200	150 - 500	440	340	295	23	8	20	252
250	150 - 500	509	395	350	23	12	20	304
300	150 - 500	559	445	400	23	12	20	354
350	150 - 500	619	505	460	22	16	20	412
400	150 - 500	700	565	515	26	16	25	470
450	150 - 500	760	615	565	26	20	25	512
500	150 - 500	810	670	620	26	20	30	570
600	150 - 500	930	780	725	30	20	30	675
700	150 - 500	1045	895	840	30	24	35	780
800	150 - 500	1175	1015	950	33	24	40	887
900	150 - 500	1285	1115	1050	33	28	40	985
1000	150 - 500	1400	1230	1160	36	28	40	1085

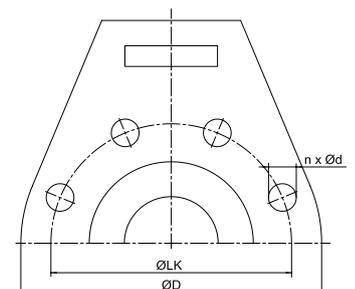


DN 50 - 150

DN 250 - 900



DN 1000



DN 50 - 1000 (Ausführung F)

Wichtige Hinweise

Bezüglich der Verspannungen bitte Informationen im technischen Anhang (Seite 83 - 86) beachten!

WILLBRANDT Chemiekompensator Typ 39 PTFE

■ nicht lagerhaltig

DN 50 bis DN 500

Der Typ 39 PTFE ist ein flachgewellter, mit PTFE ausgekleideter Gummikomparator. Durch seine flache Wellenform wird ein möglichst geringer Strömungswiderstand erreicht. Die PTFE-Auskleidung verleiht dem Kompensator gute Antihafteigenschaft und ist chemisch beständig.

Die PTFE-Auskleidung kann bei jeder Gummimischung des Typ 39 eingesetzt werden. Es ist jedoch darauf zu achten, dass die ausgewählte Gummimischung eine möglichst hohe Mediumresistenz erreicht, da nur so eine optimale Lebensdauer zu erreichen ist.



Abmessungen Ausführung A

DN*1	Baulänge BL*2	Balg*3		Flansch PN 10*4						Dehnungsaufnahme			
		ØA	WF*	ØD	ØLK	Ød	n	s	ØC	axial + mm	axial - mm	lateral ± mm	angular ± ∠°
50	150 - 500	96	3200	165	125,0	18,0	4	16	86	15	15	15	15,0
65	150 - 500	110	5300	185	145,0	18,0	8	16	106	15	15	15	15,0
80	150 - 500	122	8500	200	160,0	18,0	8	18	118	15	15	15	15,0
100	150 - 500	142	12800	220	180,0	18,0	8	18	138	15	15	15	10,0
125	150 - 500	170	18700	250	210,0	18,0	8	18	166	15	15	15	10,0
150	150 - 500	196	25900	285	240,0	23,0	8	20	192	15	15	15	10,0
200	150 - 500	256	40900	340	295,0	23,0	8	20	252	15	15	15	6,0
250	150 - 500	306	59900	395	350,0	23,0	12	20	304	15	15	15	6,0
300	150 - 500	352	82200	445	400,0	23,0	12	20	354	15	15	15	6,0
350	150 - 500	442	108000	505	460,0	22,0	16	20	412	15	15	15	4,0
400	150 - 500	495	137900	565	515,0	26,0	16	25	470	15	15	15	4,0
450	150 - 500	545	180100	615	565,0	26,0	20	25	512	15	15	15	4,0
500	150 - 500	595	203800	670	620,0	26,0	20	30	570	15	15	15	4,0

*1 Größere Nennweiten nach technischer Prüfung möglich.

*2 Baulängenbereich 150 bis 500 mm. Größere Baulängen nach technischer Prüfung möglich. Bei kleineren Baulängen beachten Sie bitte auch unsere Typen 50 PTFE und 55 PTFE.

*3 Die wirksame Fläche (WF) und der Außendurchmesser der Welle (ØA) können sich je nach Auslegung verändern.

*4 Andere Normen/Abmessungen möglich.

Tabellenwerte entsprechen einer Balgauslegung mit 6 bar Betriebsdruck bei 60 °C.

Druckfestigkeit

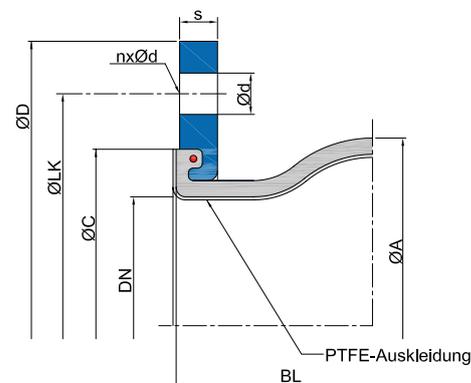
Max. 6 bar Betriebsdruck mit Trägereinlage aus Polyamidcord, max. 9 bar Betriebsdruck mit Trägereinlage aus Aramid- oder Stahlcord.

Konformität

FDA und EG 1935/2004

Vakuumfestigkeit

Nur bedingt für den Vakuumbetrieb geeignet. Bis DN 300 kann ein PTFE-Vakuumstützring eingesetzt werden, der bei kleinen Nennweiten ein volles Vakuum zulässt. Der PTFE-Stützring ist nur bis max. 50 °C einsetzbar. Kompensatoren ab DN 350 sind nicht für den Vakuumbetrieb geeignet.



Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie auch die Planungshinweise sowie die Toleranzen gem. FSA-Handbuch (Seite 101) im technischen Anhang!